

Ddináh Brito

TRADUTORA INTÉRPRETE DE LIBRAS

SÃO JOÃO DE MERITI -RJ

WWW.LINKEDIN.COM/IN/DDINAH-BRITO-LIBRAS

@NACÃOLIBRASOFICIAL

DDINAMARIA@GMAIL.COM

(21) 55994357375

PERFIL

Uma profissional carismática das artes e da educação que traduz e interpreta Libras><Português com muita paixão pela profissão.

Formada em Bacharel de tradução e Interpretação de Libras pela Universidade Federal do Rio de Janeiro 2019. Atua na comunidade surda desde 2010.

EXPERTISE

- Tradução Audiovisual
- Tradução e Interpretação em âmbito Educacional
- Interpretação de Eventos Culturais e Artísticos

HABILIDADES



TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO LIBRAS <> PORTUGUÊS

EXPERIÊNCIA

EDUCACIONAL

- Tradutora intérprete de libras na UFRJ pela FENEIS.
- Tradutora e intérprete de Libras na Rede Municipal Oswaldo Goeldi - RJ
- Tradutora Intérprete de Libras na UERJ

FORMAÇÃO

Bacharel em Letras/Libras com Ênfase em Tradução e Interpretação, 2019





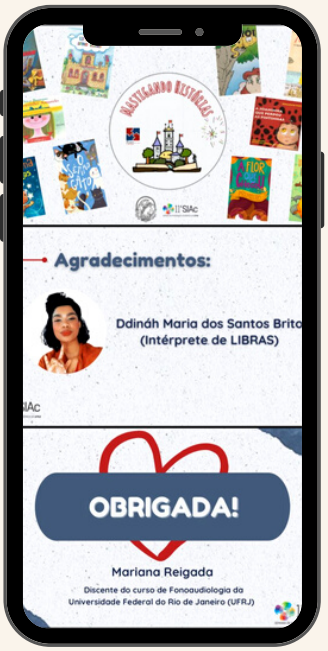




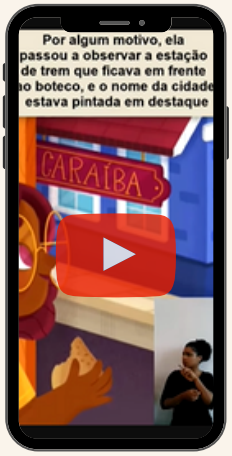
ALGUMAS PRODUÇÕES

TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO

TRADUÇÃO

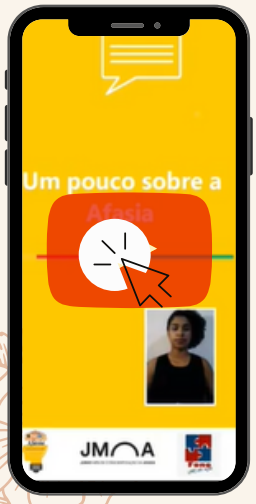


Projeto contação de história, para crianças: "*Mastigando história*", Coordenado pela Profa. Dra Gladis Dos Santos, Professora do departamento de fonoaudiologia. No Evento da SIAC/UFRJ foi feito uma homenagem pelo grupo extensionista a intérprete Ddináh Brito, por tornar o projeto Fono UFRJ em ação, contendo 11 histórias acessíveis em Libras.



"A flor que chegou primeiro". Assista uma prévia .

INTERPRETAÇÃO



Ações no mês da Afasia/ UFRJ. Junho 2020- Depoimento de um familiar - Raquel Menezes.

INTERPRETAÇÃO

Situação Orçamentária da UFRJ
Coletiva de imprensa / TV Globo, 12/05/2021



Pré- colóquio Internacional,
"Rumo 100 anos de Paulo Freire",
Dias 03 e 04 do mês de maio de 2021



Registro do XVIII Coines, XXIV Seminário Nacional do Ines realizado nos dias: 20-21-22 de novembro de 2019. Foto com Heveraldo Ferreira, surdo apresentador da TV INES.



EXPERIÊNCIA PROFISSIONAL



TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO

- ATUA NA UFRJ PELA FENEIS DESDE NOVEMBRO DE 2021.
- ATUOU NA UFRJ PELA EDR NA FACULDADE DE EDUCAÇÃO, DESDE DEZEMBRO DE 2020 ATÉ JUNHO DE 2021.
- FACILITADORA DE APRENDIZAGEM NA UFRJ 2019.
- INTÉRPRETE BOLSISTA NA SECRETARIA DO CONSELHO DE ENSINO DE GRADUAÇÃO DA UFRJ EM 2018.
- INTÉRPRETE DE LIBRAS NA ESCOLA MUNICIPAL OSWALDO GOELDI, EM 2018.
- 60H DE ESTÁGIO OBRIGATÓRIO E SUPERVISIONADO DE ATUAÇÃO EM INTERPRETAÇÃO/TRADUÇÃO DE LIBRAS: NA UERJ (INTERPRETAÇÃO DA AULA DE DOUTORADO EM LINGUÍSTICA PARA A PROFESSORA SURDA FERNANDA SOARES) E NA UFRJ ESTAGIOU NO LABORATÓRIO DE TRADUÇÃO, REALIZADO EM 2018.
- APRESENTOU A PESQUISA DE AUTORIA NA 9ª SEMANA DE INTEGRAÇÃO ACADÊMICA DA UFRJ EM OUTUBRO DE 2018.
- 60H DE ESTÁGIO AUTO-OBSERVATÓRIO EM TRADUÇÃO - INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS EM VARIADOS CONTEXTOS INSTITUCIONAIS, REALIZADO EM 2017
- APRESENTOU A PESQUISA DE AUTORIA NA “SEMANA DE JORNADA DE INICIAÇÃO CIENTÍFICA DA UFRJ”, REALIZADA EM OUTUBRO DE 2017.



ATUAÇÃO EM EVENTOS COMO INTÉRPRETE :

- AÇÕES NO MÊS DA AFASIA/UFRJ JUNHO 2020.
- ATUOU SEMANALMENTE NO SEMINÁRIO ANÍSIO TEIXEIRA UFRJ 2021.

- AULA DE CAMPO “PRETOS NOVOS, MINAS PRETAS”, REALIZADA EM UMA CAMINHADA PELAS RUAS DO RIO ANTIGO, NO DIA 13 DE MAIO DE 2017, COM DURAÇÃO DE 5 HORAS. O EVENTO FOI PROMOVIDO PELO DEPARTAMENTO DE LETRAS NEOLATINAS E FOI ABERTO À COMUNIDADE, CONTANDO COM OS ALUNOS DE LETRAS-LIBRAS DA UFRJ.
- PROCESSO SELETIVO PARA CURSO DE PCDS NA ÁREA DE AUXILIAR ADMINISTRATIVO, PROMOVIDO PELA VIVA RIO, EM 2016 .
- EVENTO “ ACESSIBILIDADE ATITUDINAL”, LOCAL: COPPETEC - UFRJ, ANO DE 2015
- EVENTO SOBRE ACESSIBILIDADE “CIDADANIA E DIREITOS HUMANOS”, LOCAL : COPPETEC UFRJ, ANO DE 2015 .
- MONITORA DA 1° SEMANA DO LETRAS / LIBRAS , NA UFRJ, OUTUBRO DE 2015.



CURSOS DE EXTENSÃO

- PROJETO DE EXTENSÃO"MASTIGANDO HISTÓRIAS”, FONO UFRJ EM AÇÃO, DO CURSO DE FONOAUDIOLOGIA DA UFRJ.- 2020
- CASA DA CIÊNCIA DA UFRJ - PROGRAMA DE FORMAÇÃO DE MEDIADORES,69 HORAS.
- PROJETO DE EXTENSÃO "LIBRASTECA" , 90 HORAS.
- PROJETO SURDO-UFRJ-INSTITUTO DE BIOQUÍMICA MÉDICA LEOPOLDO DE MEIS,60 HORAS.
- PROJETO SURDO-UFRJ-INSTITUTO DE BIOQUÍMICA MÉDICA LEOPOLDO DE MEIS,110 HORAS.



CURSOS COMPLEMENTARES

- INFORMÁTICA – BÁSICA (FAETEC)
- CURSO DE LIBRAS- (INES), 1°,2°,3°,4° E 5° SEMESTRE
- CURSO INTERMEDIÁRIO DE LIBRAS – (CEM)
- CURSO DE “DIREITOS HUMANOS DAS MULHERES E ENFRENTAMENTO À VIOLÊNCIA CONTRA A MULHER”- (UFRJ)
- CURSO DE CAPACITAÇÃO EM LIBRAS- SIGNA 2022